

Kroatisch in Alltagssituationen

Modul 4: Fotos an der Wand

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Fotos an der Wand

Kroatisch

Online lesen & hören



Brat, sestra, imam trideset

Das Alter wird mit haben ausgedrückt: **Imam trideset godina**, nicht mit einer Konstruktion wie das englische I am. **Jednu sestru** ist femininer Akkusativ, **jednog brata** belebter maskuliner Akkusativ.

Der Altersunterschied von Geschwistern wird ausdrücklich genannt: **starija sestra**, ältere Schwester; **mlađi brat**, jüngerer Bruder. Als Objekt: **jednu stariju sestru, jednog mlađeg brata**. Diese Formen ändern sich nicht mit dem Geschlecht der lernenden Person.

Der Genitiv nach einem Substantiv drückt Besitz aus: **majka moje sestre**. Lerne **Mira živi ovdje pedeset godina** für eine noch andauernde Zeitspanne und **Bila je učiteljica četrdeset godina** als erste feste Wendung für einen früheren Zustand, bevor du das Perfekt ausführlicher lernst.

Muster	Beispiel	Bedeutung
trideset	Imam trideset godina.	Ich bin dreißig Jahre alt.
sestru	Imam jednu stariju sestru.	Ich habe eine ältere Schwester.
brata	Imam jednog mlađeg brata.	Ich habe einen jüngerer Bruder.
starija	Moja sestra je starija.	Meine Schwester ist älter.

Die kroatische Vergangenheit verwendet eine Form von sein mit einem nach Geschlecht und Anzahl veränderten Partizip. Hier sind **bio • bila** nützliche feste Formen für frühere Zustände; das vollständige Perfektmuster folgt am Ende dieses Moduls.

Desetog srpnja, prvi, drugi

Datumsangaben verwenden eine Ordnungszahl für den Tag und den Genitiv für den Monat: **desetog srpnja, dvadeset osmog ožujka**. Die Monatstabelle enthält alle Nominativ- und Genitivformen. Geburtstagsangaben behalten diese Formen unabhängig vom Geschlecht der lernenden Person.

Für Reihenfolgen verwendest du **prvi • prva • prvo, drugi • druga • drugo, treći • treća • treće**. Sie richten sich nach dem Substantiv: **prvo pitanje, treća stranica**. Datumsangaben verwenden Formen wie **prvog, drugog, trećeg, desetog**; längere Formen auf **-oga** sind ebenfalls korrekt.

Frage **Kada ti je rođendan?** und **Koliko imaš godina?**. Die lernende Person hat am 10. Juli Geburtstag, Lana am 28. März.

Personenbezogene Nationalitäts- und Berufsbezeichnungen in ihrer Hausaufgabe verwenden die passenden Varianten und keine allgemeine männliche Form für Lena.

Muster	Beispiel	Bedeutung
desetog desetoga	Rođendan mi je desetog srpnja.	Ich habe am zehnten Juli Geburtstag.
ožujka	Lanin rođendan je dvadeset osmog ožujka.	Lana hat am achtundzwanzigsten März Geburtstag.
prvo	Ovo je prvo pitanje.	Das ist die erste Frage.
drugo	Ovo je drugo pitanje.	Das ist die zweite Frage.

ALLE ZWÖLF MONATE

Monat	In einer Datumsangabe	Bedeutung
siječanj	siječnja	Januar
veljača	veljače	Februar
ožujak	ožujka	März
travanj	travnja	April
svibanj	svibnja	Mai
lipanj	lipnja	Juni
srpanj	srpnja	Juli
kolovoz	kolovoza	August
rujan	rujna	September
listopad	listopada	Oktober
studeni	*studenog · studenoga*	November
prosinac	prosinca	Dezember

Smeđe oči, crna kosa

Beschreibungen stimmen mit dem beschriebenen Substantiv überein: **visok glazbenik, niska žena, crna kosa, smeđe oči**. Eine Person ist **visok · nizak**, Haare sind **duga · kratka**. Das grammatische Geschlecht des Substantivs ist vom Geschlecht der lernenden Person zu unterscheiden.

Für das Aussehen verwendest du haben: **Ima smeđe oči, ima naočale**. **Oči** und **naočale** sind Pluralformen; **kosa** steht als Bezeichnung der gesamten Haare im Singular. Das Wort **brada** bedeutet Bart.

Kakav • kakva • kakvo? fragt, wie etwas ist, und richtet sich nach dem Substantiv: **Kakav je stan?**. Lerne nützliche Kurzformen als ganze Wendungen, statt jedes englische Fragewort wörtlich zu übertragen.

Muster	Beispiel	Bedeutung
visok	Luka je visok.	Luka ist groß.
niska	Mira je niska.	Mira ist klein.
crna	Kosa je crna.	Die Haare sind schwarz.
smeđe	Oči su smeđe.	Die Augen sind braun.

Za Lanu, Lani, pola

Za verlangt den Akkusativ für Empfänger oder Zweck: **dar za Lanu**. Beim Geben kann direkt ein Dativ stehen: **Dajem Lani knjigu**. Feminine Namen auf **-a** haben im Dativ oft **-i**; lasse nicht jeden Namen unverändert.

Nützliche Unterscheidungen sind **veliki • mali** bei einem maskulinen oder **velika • mala** bei einem femininen Substantiv. **Pre-** kann zu bedeuten: **premala, prevelik**. Es kennzeichnet keine Zeitform des Verbs.

Pola bedeutet die Hälfte. Das große Skizzenbuch kostet 28 Euro, das kleine 12. Wenn ihr das große teilt, zahlt jeder 14 Euro. **Moj • tvoj • njegov • njezin** beziehen sich auf die besitzende Person, ihre Endungen richten sich jedoch nach dem Besitzgegenstand.

Muster	Beispiel	Bedeutung
Lanu	Dar je za Lanu.	Das Geschenk ist für Lana.
Lani	Dajem Lani knjigu.	Ich gebe Lana ein Buch.
veliki	Želim veliki blok.	Ich möchte das große Skizzenbuch.
premalen	Mali blok je premalen.	Das kleine Skizzenbuch ist zu klein.

Bio/bila, živio/živjela

Lerne die Zustandsangaben **oženjen • udana** (verheiratet), **nisam oženjen • nisam udana, nemam djece**. Höfliches **Jeste li oženjeni • udani?** behält die Übereinstimmung im Plural und verwendet die zur Person passende Bezeichnung für verheiratet.

Die kroatische Vergangenheit verwendet eine Präsensform von sein als Hilfsverb und ein Partizip: **bio sam • bila sam, živio sam • živjela sam**. Das Hilfsverb steht nach der ersten Wortgruppe; das Partizip stimmt mit dem Subjekt überein. Männlicher/weiblicher Singular: **-o • -la**, neutral: **-lo**; Plural: **-li • -le • -la**. Höfliches **Vi ste bili** für eine einzelne Person verwendet den maskulinen Plural, unabhängig vom Geschlecht der angesprochenen Person.

Führe dieses Perfektmuster hier vollständig ein, um über Fotos und später über Gewohnheiten zu sprechen. Häufige Hintergrundformen **bio • bila, imao • imala, živio • živjela** übst du zuerst. Spätere Ereignisgeschichten festigen regelmäßige und unregelmäßige Partizipien. Die Verneinung steht im Hilfsverb: **nisam bio • bila**, nicht in einer erfundenen Vergangenheitsendung.

Muster	Beispiel	Bedeutung
oženjen	Nisam oženjen.	Ich bin nicht verheiratet.
djece	Nemam djece.	Ich habe keine Kinder.
Bio	Bio sam ovdje.	Ich war hier.
Živio	Živio sam u Hamburgu.	Ich habe in Hamburg gewohnt.

GRAMMATIK

G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1

Bedeutung: Ich bin jung.

2

Bedeutung: Ich bin jung.

3

Bedeutung: Ich bin interessant.

4 Ja sam zanimljiva.

Bedeutung: Ich bin interessant.

5 Imam trideset godina.

Bedeutung: Ich bin dreißig Jahre alt.

6 Rođendan mi je desetog srpnja.

Bedeutung: Ich habe am zehnten Juli Geburtstag.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 Lukas: Ja sam _____.

- ☐ A mlad
- ☐ B mlado
- ☐ C mladi

Bedeutung: Ich bin jung.

2 Lena: Ja sam _____.

- ☐ A mlada
- ☐ B mlado
- ☐ C mladi

Bedeutung: Ich bin jung.

3 Lukas: Ja sam _____.

- ☐ A zanimljivo
- ☐ B zanimljiv
- ☐ C zanimljivi

Bedeutung: Ich bin interessant.

4 Lena: Ja sam _____.

- ☐ A zanimljivo
- ☐ B zanimljivi
- ☐ C zanimljiva

Bedeutung: Ich bin interessant.

5 Imam _____ godina.

- ☐ A pedeset
- ☐ B trideset
- ☐ C deset

Bedeutung: Ich bin dreißig Jahre alt.

6 Rođendan mi je _____ srpnja.

- ☐ A deseti
- ☐ B desetim
- ☐ C desetog

Bedeutung: Ich habe am zehnten Juli Geburtstag.

7 Luka je _____.

- ☐ A visoka
- ☐ B visoko
- ☐ C visok

Bedeutung: Luka ist groß.

8 Dar je za _____.

- ☐ A Lanom
- ☐ B Lana
- ☐ C Lanu

Bedeutung: Das Geschenk ist für Lana.

9 Lukas: Nisam _____.

- ☐ A oženjen
- ☐ B oženjeno
- ☐ C oženjeni

Bedeutung: Ich bin nicht verheiratet.

10 Lena: Nisam _____.

- ☐ A udana
- ☐ B oženjeni
- ☐ C oženjeno

Bedeutung: Ich bin nicht verheiratet.

11 Imam jednu stariju _____.

- ☐ A sestrom
- ☐ B sestru
- ☐ C sestra

Bedeutung: Ich habe eine ältere Schwester.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

deset trideset

Imam _____ godina.

Bedeutung: Ich bin dreißig Jahre alt.

deseti desetog

Rođendan mi je _____ srpnja.

Bedeutung: Ich habe am zehnten Juli Geburtstag.

visoka visok

Luka je _____.

Bedeutung: Luka ist groß.

Lana Lanu

Dar je za _____.

Bedeutung: Das Geschenk ist für Lana.

oženjeno oženjen

Lukas: Nisam _____.

Bedeutung: Ich bin nicht verheiratet.

oženjeno udana

Lena: Nisam _____.

Bedeutung: Ich bin nicht verheiratet.

sestra sestru

Imam jednu stariju _____.

Bedeutung: Ich habe eine ältere Schwester.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

mlad.

sam

Ja

Bedeutung: Ich bin jung.

2 mlada. sam Ja

Bedeutung: Ich bin jung.

3 zanimljiv. sam Ja

Bedeutung: Ich bin interessant.

4 sam Ja zanimljiva.

Bedeutung: Ich bin interessant.

5 Imam trideset godina.

Bedeutung: Ich bin dreißig Jahre alt.

6 desetog srpnja. mi Rođendan je

Bedeutung: Ich habe am zehnten Juli Geburtstag.

7 visok. je Luka

Bedeutung: Luka ist groß.

8 Dar Lanu. za je

Bedeutung: Das Geschenk ist für Lana.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Lukas: Ich bin jung. Du sagst:

A Ja sam mlado.

B Ja sam mlad.

2 Lena: Ich bin jung. Du sagst:

- ☐ A Ja sam mlado.
- ☐ B Ja sam mlada.

3 Lukas: Ich bin interessant. Du sagst:

- ☐ A Ja sam zanimljiv.
- ☐ B Ja sam zanimljivo.

4 Lena: Ich bin interessant. Du sagst:

- ☐ A Ja sam zanimljivo.
- ☐ B Ja sam zanimljiva.

5 Ich bin dreißig Jahre alt. Du sagst:

- ☐ A Imam deset godina.
- ☐ B Imam trideset godina.

6 Ich habe am zehnten Juli Geburtstag. Du sagst:

- ☐ A Rođendan mi je deseti srpnja.
- ☐ B Rođendan mi je desetog srpnja.

G6) VERBINDE DIE NACHRICHTEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|----------------------------------|--|
| ① Luka je visok. | Ⓐ Luka ist groß. |
| ② Nisam udana. | Ⓑ Das Geschenk ist für Lana. |
| ③ Imam jednu stariju sestru. | Ⓒ Ich habe am zehnten Juli Geburtstag. |
| ④ Ja sam zanimljiva. | Ⓓ Ich bin interessant. |
| ⑤ Imam trideset godina. | Ⓔ Ich bin nicht verheiratet. |
| ⑥ Dar je za Lanu. | Ⓕ Ich bin dreißig Jahre alt. |
| ⑦ Rođendan mi je desetog srpnja. | Ⓖ Ich habe eine ältere Schwester. |
| ⑧ Ja sam mlada. | Ⓗ Ich bin jung. |